KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 585/92

af 6. marts 1992

om den fritagelse for importafgift for visse kornprodukter, der er fastsat i aftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 518/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen på den anden side om handel og handelsanliggender (1), særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 519/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om handel og handelsanliggender (2), særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 520/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender (3), særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 (5), særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Associeringsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side blev undertegnet den 16. december 1991; Fællesskabet har besluttet, indtil aftalerne træder i kraft, at anvende de med nævnte lande indgåede interimsaftaler, i det følgende benævnt »interimsaftaler«, med virkning fra den 1. marts 1992;

i interimsaftalerne er der fastsat nedsættelse af importafgifterne for visse kornprodukter; denne nedsættelse er gradvis og begrænset til bestemte mængder;

der bør især skabes sikkerhed for produkternes oprindelse ved at betinge deres overgang til fri omsætning af fremlæggelsen af et af eksportlandene udstedt varecertifikat EUR 1 som omhandlet i protokol nr. 4;

det bør fastsættes, at importlicenserne for de pågældende produkter inden for de fastsatte mængder udstedes efter en betænkningstid og i givet fald efter fastsættelsen af en enhedssats for nedsættelse af de ønskede mængder; hvis der anvendes en enhedssats for nedsættelse af mængderne, kan de erhvervsdrivende trække deres ansøgninger tilbage;

det bør fastsættes, hvilke oplysninger der skal anføres i ansøgningerne og i licenserne som undtagelse fra artikel 8 og 21 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1599/90 (7);

af hensyn til leveringsbetingelserne bør det fastsættes, at importlicenserne er gyldige fra dagen for deres udstedelse og indtil udgangen af den tredje måned efter måneden for licensens udstedelse; licenserne bør kun være gyldige til udgangen af januar måned, for så vidt angår licenser udstedt under den maksimale mængde for det foregående år;

med henblik på en effektiv forvaltning af ordningen bør sikkerhedsstillelsen for importlicenserne uanset artikel 12 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89 (8) fastsættes til 25 ECU/ton;

indførsel af maltbyg bør undergives kontrolforanstaltninger med hensyn til anvendelsen; i afventning af fællesskabsbestemmelserne herom er det nødvendigt at fastsætte, at den første indgivelse af importansøgninger ikke kan finde sted inden april 1992;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

(1) EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.
(2) EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.
(3) EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.
(4) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(5) EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.
(6) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
(7) EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 29.
(8) EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til interimsaftalernes artikel 14, stk. 2, indrømmes der for de i bilaget til denne forordning anførte produkter med oprindelse i de pågældende republikker delvis fritagelse for importafgiften inden for de mængder og nedsættelsesprocenter, der er anført i bilaget.

Ifølge protokol nr. 4 til interimsaftalerne skal produkter for at kunne omfattes af denne ordning ved overgangen til fri omsætning på Fællesskabets marked være ledsaget af originaleksemplaret af varecertifikat EUR 1, som udstedes af de kompetente myndigheder i eksportlandet.

Artikel 2

1. Ansøgninger om importlicenser indgives til de kompetente myndigheder i en medlemsstat den anden mandag af hver måned senest kl. 13.00, belgisk tid.

Licensansøgningerne må ikke omfatte en mængde, der er større end den mængde, der er til rådighed for indførsel af det pågældende produkt i det pågældende år.

2. Medlemsstaterne fremsender ansøgningerne om importlicens til Kommissionen pr. telex eller telefax senest kl. 18.00, belgisk tid, på dagen for ansøgningernes indgivelse.

Disse oplysninger må ikke meddeles sammen med oplysninger om andre ansøgninger om importlicenser for korn.

3. Senest den femte arbejdsdag efter dagen for ansøgningernes indgivelse fastsætter Kommissionen, i hvilket omfang licensansøgningerne imødekommes, og den underretter medlemsstaterne herom pr. telex.

Hvis Kommissionen anvender en enhedsprocentsats for nedsættelse af mængderne, kan de erhvervsdrivende trække deres ansøgninger tilbage.

4. Uden at det i øvrigt berører anvendelsen af stk. 3, udstedes licenserne den syvende arbejdsdag efter dagen for ansøgningens indgivelse. Uanset artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 beregnes licensens gyldighedsperiode fra datoen for den faktiske udstedelse.

Artikel 3

Uanset artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 891/89 er importlicenserne gyldige fra udstedelsesdatoen og indtil udgangen af den tredje måned efter måneden for licensens udstedelse. Licensernes gyldighedsperiode er dog begrænset til udgangen af januar, for så vidt angår licenser udstedt på grundlag af mængden for det foregående år.

Artikel 4

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 må den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke overstige den i rubrik 17 og 18 i importlicensen anførte mængde. Tallet »0« anføres i den forbindelse i licensens rubrik 19.

Artikel 5

For produkter, der indføres til nedsat importafgift som omhandlet i artikel 1, skal ansøgningen om importlicens og licensen indeholde følgende angivelser:

a) i rubrik 8 navnet på det land i hvilket produktet har oprindelse.

b) i rubrik 20 en af følgende angivelser:

Reglamento (CEE) n° 585/92
Forordning (EØF) nr. 585/92
Verordnung (EWG) Nr. 585/92
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/92
Regulation (EEC) No 585/92
Règlement (CEE) n° 585/92
Regolamento (CEE) n. 585/92
Verordening (EEG) nr. 585/92
Regulamento (CEE) nº 585/92.

Licensen forpligter til at indføre fra dette land.

Desuden skal importlicensen afhængigt af den gældende procentsats for nedsættelse af afgiften i rubrik 24 indeholde en af følgende angivelser:

Exacción reguladora reducida un 20, 40, 60 %;
Nedsættelse af importafgiften med 20, 40, 60 %;
Ermäßigung der Abschöpfung um 20, 40, 60 %;
Μειωμένη εισφορά κατά 20, 40, 60 %;
Levy reduction 20, 40, 60 %;
Prélèvement réduit de 20, 40, 60 %;
Prelievo ridotto del 20, 40, 60 %;
Met 20, 40, 60 % verlaagde heffing;
Direito nivelador reduzido de 20, 40, 60 %.

Artikel 6

Uanset artikel 12, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 891/89 fastsættes sikkerhedsstillelsen for importlicenser i henhold til nærværende forordning til 25 ECU/ton.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 7. marts 1992.

For produkter henhørende under KN-kode ex 1003 00 90 anvendes den først fra den 1. april 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. marts 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

I. PRODUKTER MED OPRINDELSE I REPUBLIKKEN UNGARN

(1 000 tons)

År	1992	1993	1994	1995	1996
Afgiftsnedsættelse (%)	20	40	60	60	60
KN-kode 1001 90 99	141 667 (1)	185 000	200 000	216 000	232 000

(1) I overensstemmelse med protokol nr. 7 i den midlertidige aftale er mængderne for 1992 blevet reduceret pro rata temporis.

II. PRODUKTER MED OPRINDELSE I DEN TJEKKISKE OG SLOVAKISKE FØDERATIVE REPUBLIK

(1 000 tons)

År	1992	1993	1994	1995	1996
Afgiftsnedsættelse (%)	20	40	60	60	60
KN-kode ex 1003 00 90	25 000 (1)	32 500	35 500	38 000	41 000
KN-kode 1101 00 00	16 667 (1)	22 000	23 500	25 500	27 000
KN-code 1107 10 99	29 167 (1)	38 000	41 500	44 500	47 500

(1) I overensstemmelse med protokol nr. 7 i den midlertidige aftale er mængderne for 1992 blevet reduceret pro rata temporis.

III. PRODUKTER MED OPRINDELSE I REPUBLIKKEN POLEN

(1 000 tons)

År	1992	1993	1994	1995	1996
Afgiftsnedsættelse (%)	20	40	60	60	60
KN-kode 1008 10 00	2 667 (1)	3 500	3 800	4 100	4 350

(1) I overensstemmelse med protokol nr. 7 i den midlertidige aftale er mængderne for 1992 blevet reduceret pro rata temporis.